

FLORIA[®]

Make it Easy

Instruction Manual

Rechargeable Juicer

ZLN4079

EN

TR

RO

PL

CRO

FR

GE

ES

IT

RU

AR



Battery: 800mAh, 7.4V / 6A / 45W

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device, please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the charging cable as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- Do not fix the suction feet to sensitive surfaces. Some paints or synthetic coating may react adversely with the material of the suction feet and soften them. This could cause them to leave marks.
- Don't apply too much pressure to the cone while juicing in order not to seize the motor.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

OPERATING INSTRUCTIONS

- During operation, slight shaking of the upper cover and the cup body is normal. This is part of the design to buffer the force and counterforce during juicing.
- When the juice level reaches the maximum scale mark, please open the juice outlet.
- After juicing, press and hold the power button for 2 seconds to turn off the machine. The indicator light will go out. If no operation is performed for 5 minutes, the device will automatically shut down and the indicator light will turn off.
- After cleaning the product, please wipe or dry all parts thoroughly before reassembling. Store the product in a dry, cool, and well-ventilated place.

TIP FOR FRESH FRUIT SQUEEZING



Cut the fruit in the half

USAGE METHOD



Press and hold the power button for 2 seconds to reset the machine. The indicator light will remain steadily on, indicating that the device has entered standby mode.



Place the fruit into the cup with the cut side facing downward.



Rotate the upper cover clockwise to secure it tightly.



Press the power button once to start juicing.



Wait until the juicing process is complete.



Place a cup under the juice outlet and open the outlet to dispense the juice.

CLEANING AND MAINTENANCE

- This product is an electric orange juicer. Please fully charge the device before first use.
- Clean the cup body, juicer head, and upper cover immediately after each use.
- Do not wash the main unit of the product. It is recommended to wipe it with a soft, damp cloth. Other parts can be rinsed directly with water.
- Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.
- The cup body can be cleaned with hot water and is dishwasher-safe. However, it must not be placed directly in a pot or boiled in hot water.
- If the product will not be used for an extended period, charge and maintain it at least once every three months.
- During operation, do not touch the juicer head, motor, or other removable parts to avoid injury or damage to the device.

TROUBLESHOOTING

Problem	Reason	Solution
Device not operating	<ol style="list-style-type: none"> 1. The device is not assembled correctly. 2. The battery is depleted. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assemble the device according to the instructions. 2. Please ensure timely charging of the device.
Sudden stop during operation	<ol style="list-style-type: none"> 1. The fruit pieces are too large 2. Low battery power 3. The food material is too hard, causing the machine to jam 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cut the fruit into small pieces. 2. Please charge the device promptly. 3. Remove hard food materials before use.
Unusual noise	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accessories are not installed correctly or securely in place. 2. When the machine is placed at an inclined angle during operation, excessive noise may occur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop the machine and check whether the accessories are correctly installed and securely in place. 2. Please place the machine on a flat, horizontal surface for use. Confirm that the machine is properly assembled. If the assembly issue persists, stop using the device immediately.
Overflow of food materials after use	<ol style="list-style-type: none"> 1. Some parts of the fruit may have high moisture content, or the cup is overfilled. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. This is normal. Install the upper cover correctly.
Indicator light status: <ol style="list-style-type: none"> 1. The red light flashes for 10 seconds 2. The red indicator light turns off after 5 seconds 3. The indicator does not light up during charging 	<ol style="list-style-type: none"> 1. The battery is dead. 2. Motor locked rotor condition. 3. The charging cable is not properly connected. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Please charge the device promptly. 2. Remove the fruit and clear the locked rotor. 3. Connect the charging cable properly.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Lütfen cihazın kullanım voltajının belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olunuz.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalaj ile birlikte kutuyu saklayınız!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya bir sorun meydana geldiğinde her zaman fişi prizden çıkarınız. Önceden cihazı kapatınız. Kabloyu çekmeyin, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazı asla gözetimsiz bırakmayınız. Bu nedenle, cihazınızı yerleştirirken çocukların cihaza erişemeyeceği bir konum seçiniz. Kablonun sarkmadığından emin olunuz.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol ediniz. Herhangi bir hasar varsa cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Çocukların plastik torba gibi ambalaj malzemeleri ile oynamasına izin vermeyiniz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın nasıl kullanılacağına dair gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı 8 yaşından küçük çocuklar tarafından ve gözetim altında olmadan yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyiniz, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurunuz.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir ana kablo yalnızca üreticiden, müşteri hizmetleri departmanımızdan veya benzer nitelikteki kişilerden temin edilen eşdeğer bir kablo ile değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutunuz.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatınız ve fişini çekiniz.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanınız.
- Cihazı dış mekanlarda kullanmayınız. (Cihaz dış mekân kullanımı için tasarlanmadıkça.) Her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklardan

koruyunuz.

- Suya yakın (küvet, lavabo vb.) kullanmayınız. Cihaz yağmur veya neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanınız.
- Cihaz suya düşerse, sudan çıkarmadan önce fişini çekiniz. Su kaynağına dokunmayınız. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyiniz veya suya batırmayınız.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanınız.
- Bu cihaz yalnızca yönetmeliklere uygun olarak kurulmuş topraklı bir prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Şebeke voltajının tip plakasında belirtilen voltaja aynı olduğundan emin olunuz.
- Talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanıldığında veya yanlış kullanıldığında ya da uzmanlar tarafından tamir edilmediğinde meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanınız.
- Cihaz yüksekte sert bir yüzeye düşerse kullanılmamalıdır. Görünmez hasar bile cihazın işlevsel güvenliğini olumsuz etkileyebilir. Cihaz yalnızca bir profesyonel tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Kısa devre riski nedeniyle cihazı asla şarj kablosunu tutarak taşımayınız veya çekmeyiniz. Kabloyu keskin kenarların üzerinden bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Vakum ayaklarını hassas yüzeylere sabitlemeyin. Bazı boyalar veya sentetik kaplamalar, vakum ayaklarının malzemesi ile olumsuz reaksiyona girerek onları yumuşatabilir. Bu, iz bırakmalarına neden olabilir.
- Motoru kilitlememek için meyve sıkarken koniye çok fazla baskı uygulamayın.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması nedeniyle oluşan hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

KULLANMA TALİMATLARI

- Cihaz çalışırken üst kapak ve gövde kısmında hafif sallanma olması normaldir. Bu tasarım, sıkma sırasında oluşan kuvvet ve tepki kuvvetini dengelemek içindir.
- Meyve suyu seviyesi maksimum işaretinde ulaştığında, lütfen meyve suyu çıkışını açınız.
- Sıkma işlemi tamamlandıktan sonra, cihazı kapatmak için güç düğmesine 2 saniye basılı tutunuz. Gösterge ışığı sönecektir. Eğer 5 dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, cihaz otomatik olarak kapanacak ve gösterge ışığı da kapanacaktır.
- Ürünü temizledikten sonra, tüm parçaları iyice silip kurulayınız ve tekrar monte ediniz. Cihazı kuru, serin ve iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.

TAZE MEYVE SIKIMI İÇİN İPUCU



Meyveyi ikiye bölerek kesin.

KULLANIM METODLARI



Güç düğmesine 2 saniye basılı tutarak cihazı sıfırlayın. Gösterge ışığı sabit yanacaktır, bu da cihazın bekleme moduna geçtiğini gösterir.



Meyveyi, kesilmiş tarafı aşağı bakacak şekilde kaba yerleştirin.



Üst kapağı saat yönünde döndürerek sıkıca kapatın.



Meyve sıkmaya başlamak için güç düğmesine bir kez basın.



Meyve sıkma işlemi tamamlanana kadar bekleyin.



Meyve suyu çıkışının altına bir bardak yerleştirin ve meyve suyu çıkışını açarak suyun akmasını sağlayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Bu ürün, elektrikli bir meyve sıkacağıdır. İlk kullanımdan önce cihazı tamamen şarj ediniz.
- Her kullanımdan sonra, kap gövdesi, sıkacak başlığı ve üst kapağı hemen temizleyiniz.
- Ürünün ana ünitesini yıkamayınız. Ana üniteyi yumuşak, nemli bir bezle silmeniz tavsiye edilir. Diğer parçalar doğrudan suyla durulanabilir.
- Aşındırıcı veya korozif temizleyici maddeler kullanmayınız.
- Kap gövdesi sıcak suyla temizlenebilir ve bulaşık makinesinde yıkanabilir. Ancak, doğrudan tencereye koymayınız veya kaynar suda haşlamayınız.
- Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa, her üç ayda en az bir kez şarj edip bakımını yapınız.
- Cihaz çalışırken sıkacak başlığına, motora veya diğer çıkarılabilir parçalara dokunmayınız; bu, yaralanma veya cihazın zarar görmesine neden olabilir.

SORUN ÇÖZME

Problem	Neden	Çözüm
Cihazın çalışmaması	<ol style="list-style-type: none"> Cihaz doğru şekilde monte edilmemiştir. Batarya tamamen bitmiştir. 	<ol style="list-style-type: none"> Cihazı kullanım kılavuzundaki talimatlara göre monte ediniz. Cihazın zamanında şarj edildiğinden emin olunuz.
Çalışma sırasında ani durma	<ol style="list-style-type: none"> Meyve parçaları çok büyüktür. Batarya seviyesi düşüktür. Meyveler çok serttir ve cihazın sıkışmasına neden olur. 	<ol style="list-style-type: none"> Meyveyi küçük parçalara ayırın. Cihazı zamanında şarj edin. Sert meyveleri kullanmadan önce çıkarın.
Alışılmadık sesler	<ol style="list-style-type: none"> Aksesuarlar doğru veya sağlam şekilde takılmamıştır. Cihaz çalışma sırasında eğimli bir açığa yerleştirildiğinde aşırı ses çıkarabilir. 	<ol style="list-style-type: none"> Cihazı durdurun ve aksesuarların doğru ve sağlam şekilde takılı olup olmadığını kontrol edin. Cihazı düz ve yatay bir zemine yerleştiriniz. Cihazın doğru monte edildiğinden emin olunuz. Montaj sorunu devam ederse cihazı kullanmayı derhal bırakınız.
Kullanım sonrası yiyecek artıklarının taşması	<ol style="list-style-type: none"> Meyvenin bazı kısımlarında yüksek nem oranı olabilir veya kabin fazla dolu olması taşmaya neden olabilir. 	<ol style="list-style-type: none"> Bu durum normaldir. Üst kapağı doğru şekilde takınız.
Gösterge ışığı: <ol style="list-style-type: none"> Kırmızı ışık 10 saniye boyunca yanıp söner Kırmızı gösterge ışığı 5 saniye sonra söner Şarj sırasında gösterge ışığı yanmaz 	<ol style="list-style-type: none"> Batarya tamamen boşalmıştır. Motor kilitlenmiş rotor durumundadır. Şarj kablosu düzgün takılmamıştır. 	<ol style="list-style-type: none"> Lütfen cihazı zamanında şarj ediniz. Meyveyi çıkarın ve kilitlenmiş rotor durumunu temizleyin. Şarj kablosunu düzgün bir şekilde takınız.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.

RO

- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Nu transportați și nu trageți dispozitivul ținând de cablul de alimentare, deoarece există riscul unui scurtcircuit cauzat de ruperea cablului. Nu îndoiiți, nu strângeți și nu trageți cablul de alimentare peste muchii ascuțite.
- Nu fixați ventuzele pe suprafețe sensibile. Unele vopsele sau straturi sintetice pot reacționa negativ cu materialul ventuzelor și le pot înnuaia. Acest lucru poate duce la apariția unor urme.
- Nu aplicați o presiune prea mare asupra conului în timpul stoarcerii pentru a evita blocarea motorului.
- Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- În timpul funcționării, este normal ca capacul superior și corpul recipientului să vibreze ușor. Acest lucru face parte din designul care amortizează forța și contra-forța în timpul stoarcerii.
- Când nivelul sucului atinge marcajul maxim al scalei, vă rugăm să deschideți orificiul de scurgere al sucului.
- După stoarcere, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde pentru a opri aparatul. Indicatorul luminos se va stinge. Dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de 5 minute, dispozitivul se va opri automat și indicatorul se va stinge.
- După curățarea produsului, vă rugăm să ștergeți sau să uscați complet toate componentele înainte de reasamblare. Depozitați produsul într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat.

SFAT PENTRU STOARCEREA FRUCTELOR PROASPETE



Tăiați fructul în jumătate.

MOD DE UTILIZARE



Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde pentru a reseta aparatul. Indicatorul luminos va rămâne aprins constant, indicând că dispozitivul a intrat în modul standby.



Așezați fructul în recipient cu partea tăiată în jos.



Rotiți capacul superior în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa ferm.



Apăsați o dată butonul de pornire pentru a începe stoarcerea.



Așteptați până când procesul de stoarcere se încheie.



Puneți un pahar sub orificiul de scurgere și deschideți-l pentru a turna sucul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Acest produs este un storcător electric de portocale. Vă rugăm să încărcați complet dispozitivul înainte de prima utilizare.
- Curățați corpul recipientului, capul storcătorului și capacul superior imediat după fiecare utilizare.
- Nu spălați unitatea principală a produsului. Se recomandă ștergerea acestuia cu o cârpă moale și umedă. Celelalte părți pot fi clătite direct cu apă.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau corozivi.
- Recipientul poate fi curățat cu apă fierbinte și este compatibil cu mașina de spălat vase. Totuși, nu trebuie introdus direct într-o oală și nu trebuie fiert în apă.
- Dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată, încărcați-l și întrețineți-l cel puțin o dată la fiecare trei luni.
- În timpul funcționării, nu atingeți capul storcătorului, motorul sau alte piese detașabile pentru a evita rănirile sau deteriorarea dispozitivului.

DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Dispozitivul nu funcționează	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dispozitivul nu este asamblat corect. 2. Bateria este descărcată. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asamblați dispozitivul conform instrucțiunilor. 2. Vă rugăm să încărcați dispozitivul la timp.
Oprire bruscă în timpul funcționării	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bucățile de fructe sunt prea mari. 2. Nivel scăzut al bateriei. 3. Ingredientele sunt prea dure, ceea ce duce la blocarea motorului. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tăiați fructele în bucăți mai mici. 2. Vă rugăm să încărcați dispozitivul prompt. 3. Îndepărtați alimentele dure înainte de utilizare.
Zgomot neobișnuit	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accesoriile nu sunt instalate corect sau fixate bine. 2. Dacă aparatul este poziționat înclinat în timpul utilizării, poate apărea un zgomot excesiv. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opriti aparatul și verificați dacă accesoriile sunt instalate corect și fixate bine. 2. Așezați aparatul pe o suprafață plană și orizontală pentru utilizare. Verificați dacă este corect asamblat. Dacă problema persistă, opriti imediat utilizarea dispozitivului.
Revărsare de alimente după utilizare	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unele părți ale fructului pot avea un conținut ridicat de umiditate sau recipientul este prea plin. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acest lucru este normal. Instalați corect capacul superior.
Starea indicatorului luminos: <ol style="list-style-type: none"> 1. Lumină roșie intermitentă timp de 10 secunde 2. Lumină roșie se stinge după 5 secunde 3. Indicatorul nu se aprinde în timpul încărcării 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bateria este complet descărcată. 2. Blocarea rotorului motorului. 3. Cablu de încărcare conectat incorect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vă rugăm să încărcați dispozitivul la timp. 2. Îndepărtați fructul și eliberați rotorul blocat. 3. Conectați corect cablul de încărcare.

Importator: •S.C. Zilanrom Trading S.r.l.
 Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
 •S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.
 Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie przeciągaj przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli jest otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za kabel ładujący, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginaj, nie ściskaj ani nie ciągnij przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Nie mocuj przysawek do delikatnych powierzchni. Niektóre farby lub powłoki syntetyczne mogą niekorzystnie reagować z materiałem przysawek i je zmiękczać. Może to spowodować pozostawienie śladów.
- Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na stożek podczas wyciskania soku, aby nie zaciąć silnika.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Podczas pracy normalne jest lekkie potrząsanie górną pokrywą i korpusem kubka. Jest to część konstrukcji, która ma na celu buforowanie siły i siły przeciwstawnej podczas wyciskania soku.
- Gdy poziom soku osiągnie maksymalną wartość, otwórz wylot soku.
- Po wyciskaniu soku naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Kontrolka zgaśnie. Jeśli przez 5 minut nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie się wyłączy, a lampka kontrolna zgaśnie.
- Po wyczyszczeniu produktu dokładnie wytrzyj lub osusz wszystkie części przed ponownym złożeniem. Przechowuj produkt w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.

WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA WYCISKANIA ŚWIEŻYCH OWOCÓW



Przekrój owoc na pół

SPOSÓB UŻYCIA



Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby zresetować urządzenie. Lampka kontrolna będzie świecić światłem ciągłym, wskazując, że urządzenie przeszło w tryb czuwania.

Umieść owoc w kubku stroną przekrojoną w dół.

Obróć górną pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją mocno zamocować.



Naciśnij przycisk zasilania raz, aby rozpocząć wyciskanie soku.

Poczekaj, aż proces wyciskania soku zostanie zakończony.

Umieść kubek pod wylotem soku i otwórz wylot, aby wycisnąć sok.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Ten produkt to elektryczna wyciskarka do pomarańczy. Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować urządzenie.
- Wyczyść korpus kubka, głowicę sokowirówki i górną pokrywę natychmiast po każdym użyciu.
- Nie myj głównej jednostki produktu. Zaleca się przetarcie jej miękką, wilgotną ściereczką. Pozostałe części można płukać bezpośrednio wodą.
- Nie używaj ściernych lub żrących środków czyszczących.
- Korpus kubka można czyścić gorącą wodą i można go myć w zmywarce. Nie należy jednak umieszczać go bezpośrednio w garnku ani gotować w gorącej wodzie.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go naładować i konserwować co najmniej raz na trzy miesiące.
- Podczas pracy nie dotykaj głowicy sokowirówki, silnika ani innych wymiowanych części, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	<ol style="list-style-type: none"> 1. Urządzenie nie jest prawidłowo zmontowane. 2. Bateria jest rozładowana. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Złóż urządzenie zgodnie z instrukcją. 2. Upewnij się, że urządzenie jest ładowane w odpowiednim czasie.
Nagle zatrzymanie podczas pracy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kawałki owoców są zbyt duże 2. Niski poziom naładowania baterii 3. Żywność jest zbyt twarda, co powoduje zacięcie się urządzenia 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokrój owoce na małe kawałki. 2. Naładuj urządzenie niezwłocznie. 3. Przed użyciem usuń twarde resztki jedzenia.
Nietypowy hałas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Akcesoria nie są prawidłowo lub pewnie zamontowane. 2. Gdy urządzenie jest ustawione pod kątem podczas pracy, może wystąpić nadmierny hałas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatrzymaj urządzenie i sprawdź, czy akcesoria są prawidłowo zainstalowane i bezpiecznie zamocowane. 2. Umieść urządzenie na płaskiej, poziomej powierzchni do użytku. Potwierdź, że urządzenie jest prawidłowo zmontowane. Jeśli problem z montażem nadal występuje, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia.
Przelanie się żywności po użyciu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niektóre części owoców mogą mieć wysoką zawartość wilgoci lub kubek jest przepełniony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Jest to normalne. Zainstaluj prawidłowo górną pokrywę.
Stan kontrolki: <ol style="list-style-type: none"> 1. Czerwone światło miga przez 10 sekund 2. Czerwone światło gaśnie po 5 sekundach 3. Kontrolka nie świeci się podczas ładowania 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bateria jest rozładowana. 2. Stan zablokowanego wirnika silnika. 3. Kabel ładujący nie jest prawidłowo podłączony. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Naładuj urządzenie niezwłocznie. 2. Usuń owoce i wyczyść zablokowany wirnik. 3. Podłącz prawidłowo kabel ładujący.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.

CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučite kabel preko oštih rubova.
- Nikada nemojte nositi niti vući uređaj držeći ga za kabel za napajanje, jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Nemojte savijati, priklještititi ili vući kabel preko oštih rubova.
- Nemojte pričvršćivati vakuumske nožice na osjetljive površine. Neke boje ili sintetički premazi mogu negativno reagirati s materijalom vakuumskih nožica i omekšati ih, što može dovesti do ostavljanja tragova.
- Nemojte pritiskati konus prevelikom silom tijekom cijedenja kako ne biste blokirali motor.
- Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale nepravilnim korištenjem ili nepoštivanjem ovih uputa.

CRO-BIH

UPUTE ZA RAD

- Tijekom rada, lagano tresenje gornjeg poklopca i tijela posude je normalno. To je dio dizajna koji služi za ublažavanje sile i protusile tijekom cijedenja.
- Kada razina soka dosegne maksimalnu oznaku na skali, otvorite izlaz za sok.
- Nakon cijedenja, pritisnite i držite gumb za uključivanje 2 sekunde kako biste isključili uređaj. Indikatorsko svjetlo će se ugasiti. Ako se 5 minuta ne izvrši nijedna radnja, uređaj će se automatski isključiti, a indikator će se ugasiti.
- Nakon čišćenja proizvoda, temeljito obrišite ili osušite sve dijelove prije ponovnog sastavljanja. Čuvajte proizvod na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu.

SAVJET ZA CIJEDENJE SVJEŽEG VOĆA



Prepolovite voće.

NAČIN UPOTREBE



Pritisnite i držite gumb za uključivanje 2 sekunde kako biste resetirali uređaj. Indikatorsko svjetlo će stalno svijetliti, što znači da je uređaj u način pripravnosti.



Stavite voće u posudu tako da prerezana strana bude okrenuta prema dolje.



Okrenite gornji poklopac u smjeru kazaljke na satu kako biste ga čvrsto zatvorili.



Jednom pritisnite gumb za uključivanje kako biste započeli cijedenje.



Pričekajte da se proces cijedenja završi.



Postavite čašu ispod izlaza za sok i otvorite ga kako biste natočili sok.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Ovaj proizvod je električni sokovnik za naranče. Prije prve upotrebe potpuno napunite uređaj.
- Nakon svake upotrebe odmah očistite čašu, glavu sokovnika i gornji poklopac.
- Ne perite glavni dio uređaja. Preporučuje se brisanje mekom, vlažnom krpom. Ostale dijelove možete isprati vodom.
- Nemojte koristiti abrazivna ili korozivna sredstva za čišćenje.
- Čašu možete očistiti vrućom vodom i može se prati u perilici posuđa. Međutim, ne smije se stavljati izravno u lonac niti kuhati u kipućoj vodi.
- Ako uređaj neće biti u upotrebi dulje vrijeme, napunite ga i održavajte barem jednom u tri mjeseca.
- Tijekom rada ne dodirujte glavu sokovnika, motor niti ostale uklonjive dijelove kako biste izbjegli ozljede ili oštećenje uređaja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uređaj nije pravilno sastavljen. 2. Baterija je ispražnjena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sastavite uređaj prema uputama. 2. Pravodobno napunite uređaj.
Iznenadni prekid tijekom rada	<ol style="list-style-type: none"> 1. Komadići voća su preveliki. 2. Niska razina baterije. 3. Hrana je pretvrda i uzrokuje blokadu uređaja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Narežite voće na manje komade. 2. Odmah napunite uređaj. 3. Uklonite tvrde sastojke prije upotrebe.
Neobični zvukovi	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pribor nije ispravno ili čvrsto postavljen. 2. Ako je uređaj postavljen pod kutom tijekom rada, može doći do prekomjerne buke. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zaustavite uređaj i provjerite jesu li dodaci pravilno i čvrsto postavljeni. 2. Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu. Provjerite je li pravilno sastavljen. Ako problem s montažom i dalje postoji, odmah prestanite koristiti uređaj.
Prolijevanje sadržaja nakon upotrebe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Neki dijelovi voća sadrže puno soka ili je čaša prepunjena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. To je normalno. Ispravno postavite gornji poklopac.
Status indikatorskog svjetla: <ol style="list-style-type: none"> 1. Crveno svjetlo treperi 10 sekundi 2. Crveno svjetlo se gasi nakon 5 sekundi 3. Nema svjetla tijekom punjenja 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baterija je potpuno ispražnjena. 2. Motor je blokiran. 3. Kabel za punjenje nije pravilno spojen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odmah napunite uređaj. 2. Uklonite voće i odblokirajte motor. 3. Pravilno spojite kabel za punjenje.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spaha 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.

- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Ne transportez jamais et ne tirez jamais l'appareil en le tenant par le câble d'alimentation, car il existe un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Ne fixez pas les pieds à ventouse sur des surfaces sensibles. Certaines peintures ou revêtements synthétiques peuvent réagir négativement avec le matériau des ventouses et les ramollir, ce qui peut laisser des traces.
- N'exercez pas trop de pression sur le cône pendant l'extraction du jus afin de ne pas bloquer le moteur.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée en cas de dommage causé par une mauvaise utilisation ou le non-respect de ces instructions.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Pendant le fonctionnement, de légères secousses du couvercle supérieur et du corps du récipient sont normales. Cela fait partie du design, destiné à absorber la force et la contre-force pendant l'extraction.
- Lorsque le niveau de jus atteint le repère de niveau maximal, veuillez ouvrir la sortie de jus.
- Après l'extraction, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil. Le voyant s'éteindra. En l'absence d'utilisation pendant 5 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement et le voyant lumineux s'éteindra.
- Après le nettoyage du produit, essuyez ou séchez soigneusement toutes les pièces avant de les réassembler. Rangez le produit dans un endroit sec, frais et bien ventilé.

ASTUCE POUR PRESSE DE FRUITS FRAIS



Coupez le fruit en deux.

MODE D'EMPLOI



Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour réinitialiser l'appareil. Le voyant lumineux restera allumé en continu, indiquant que l'appareil est en mode veille.



Placez le fruit dans le récipient, face coupée vers le bas.



Tournez le couvercle supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer solidement.



Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'extraction.



Attendez que l'extraction soit terminée.



Placez un verre sous la sortie de jus et ouvrez-la pour verser le jus.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Ce produit est un presse-agrumes électrique. Veuillez charger complètement l'appareil avant la première utilisation.
- Nettoyez le corps de la tasse, la tête du presse-agrumes et le couvercle supérieur immédiatement après chaque utilisation.
- Ne lavez pas l'unité principale de l'appareil. Il est recommandé de l'essuyer avec un chiffon doux et humide. Les autres pièces peuvent être rincées directement à l'eau.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
- Le corps de la tasse peut être nettoyé avec de l'eau chaude et est compatible avec le lave-vaisselle. Cependant, il ne doit pas être placé directement dans une casserole ni bouilli dans de l'eau chaude.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, chargez-le et entretenez-le au moins une fois tous les trois mois.
- Pendant le fonctionnement, ne touchez pas la tête du presse-agrumes, le moteur ou d'autres pièces amovibles afin d'éviter toute blessure ou tout dommage à l'appareil.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'appareil est mal assemblé. 2. La batterie est déchargée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assemblez l'appareil conformément aux instructions. 2. Veillez à charger l'appareil à temps.
Arrêt soudain pendant l'utilisation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les morceaux de fruits sont trop gros. 2. Batterie faible. 3. L'aliment est trop dur, ce qui provoque un blocage de l'appareil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coupez les fruits en petits morceaux. 2. Chargez immédiatement l'appareil. 3. Retirez les aliments trop durs avant utilisation.
Bruit inhabituel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les accessoires ne sont pas correctement ou fermement installés. 2. Si l'appareil est incliné pendant l'utilisation, un bruit excessif peut se produire. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrêtez l'appareil et vérifiez si les accessoires sont correctement et fermement installés. 2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Vérifiez que l'assemblage est correct. <p>Si le problème persiste, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.</p>
Débordement des aliments après utilisation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Certains fruits contiennent beaucoup d'humidité ou la tasse est trop pleine. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ceci est normal. Installez correctement le couvercle supérieur.
État du voyant lumineux :		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Le voyant rouge clignote pendant 10 secondes 2. Le voyant rouge s'éteint après 5 secondes 3. Le voyant ne s'allume pas pendant la charge 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie est complètement déchargée. 2. Le moteur est bloqué. 3. Le câble de charge n'est pas correctement connecté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chargez l'appareil sans attendre. 2. Retirez le fruit et débloquez le moteur. 3. Connectez correctement le câble de charge.

IMPORTATEUR: ZILAN FRANCE 9, Rue des Colonnes, 75002 Paris, France
 N° TVA : FR72953802378 N° SIRET : 95380237800018 zilanfrance2023@gmail.com

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté

ES

diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.

- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de, en caso de caer sobre una superficie dura desde altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta líquidos ni polvos en los orificios de ventilación.
- Nunca transporte ni arrastre el dispositivo sujetándolo por el cable de alimentación, ya que existe el riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- No fije las ventosas sobre superficies sensibles. Algunas pinturas o recubrimientos sintéticos pueden reaccionar negativamente con el material de las ventosas y ablandarlas. Esto podría causar que dejen marcas.
- No aplique demasiada presión sobre el cono durante el exprimido para evitar que el motor se bloquee.
- No se acepta responsabilidad alguna por daños causados por el uso indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Durante el funcionamiento, es normal que la tapa superior y el cuerpo del recipiente se sacudan ligeramente. Esto forma parte del diseño para amortiguar la fuerza y contrafuerza durante el exprimido.
- Cuando el nivel del zumo alcance la marca de escala máxima, abra la salida del zumo.
- Después de exprimir, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para apagar la máquina. El indicador luminoso se apagará. Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente y la luz indicadora se apagará.
- Después de limpiar el producto, seque o limpie bien todas las piezas antes de volver a montarlas. Guarde el producto en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

CONSEJO PARA EXPRIMIR FRUTAS FRESCAS



Coupez le fruit en deux.

MODO DE USO



Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para reiniciar la máquina. La luz indicadora permanecerá encendida de forma continua, lo que indica que el dispositivo ha entrado en modo de espera.



Coloque la fruta en la taza con la parte cortada hacia abajo.



Gire la tapa superior en sentido horario para asegurarla firmemente.



Pulse una vez el botón de encendido para comenzar a exprimir.



Espere hasta que finalice el proceso de exprimir.



Coloque un vaso bajo la salida de zumo y ábrala para servir el zumo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Este producto es un exprimidor eléctrico de naranjas. Cargue completamente el dispositivo antes del primer uso.
- Limpie el cuerpo del vaso, la cabeza del exprimidor y la tapa superior inmediatamente después de cada uso.
- No lave la unidad principal del producto. Se recomienda limpiarla con un paño suave y húmedo. Las demás piezas pueden enjuagarse directamente con agua.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos ni corrosivos.
- El cuerpo del vaso se puede limpiar con agua caliente y es apto para lavavajillas. Sin embargo, no debe colocarse directamente en una olla ni hervirse en agua caliente.
- Si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado, cárguelo y manténgalo al menos una vez cada tres meses.
- Durante el funcionamiento, no toque la cabeza del exprimidor, el motor ni otras piezas desmontables para evitar lesiones o daños al dispositivo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El dispositivo no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. El dispositivo no está ensamblado correctamente. 2. La batería está descargada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensamble el dispositivo según las instrucciones. 2. Asegúrese de cargar el dispositivo a tiempo.
Parada repentina durante el funcionamiento	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los trozos de fruta son demasiado grandes. 2. Batería con poca carga. 3. El alimento es demasiado duro y provoca que el motor se atasque. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Corte la fruta en trozos pequeños. 2. Cargue el dispositivo inmediatamente. 3. Retire los alimentos duros antes de usar.
Ruido inusual	<ol style="list-style-type: none"> 1. Los accesorios no están correctamente instalados o no están bien sujetos. 2. Si el dispositivo está inclinado durante el funcionamiento, puede generar ruido excesivo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Detenga el dispositivo y verifique si los accesorios están correctamente instalados y bien sujetos. 2. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y nivelada. Confirme que esté correctamente ensamblado. Si el problema persiste, deje de usar el dispositivo inmediatamente.
Desbordamiento de alimentos después del uso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Algunas partes de la fruta tienen un alto contenido de líquido o el vaso está demasiado lleno. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Esto es normal. Instale correctamente la tapa superior.
Estado del indicador luminoso: <ol style="list-style-type: none"> 1. La luz roja parpadea durante 10 segundos 2. La luz roja se apaga después de 5 segundos 3. El indicador no se enciende durante la carga 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería está completamente descargada. 2. El motor está bloqueado. 3. El cable de carga no está correctamente conectado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cargue el dispositivo sin demora. 2. Retire la fruta y desbloquee el motor. 3. Conecte correctamente el cable de carga.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia

IT

progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana ed orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un corto circuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Non trasportare né tirare il dispositivo tenendolo per il cavo di alimentazione, poiché vi è il rischio di cortocircuito in caso di rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su spigoli vivi.
- Non fissare i piedini a ventosa su superfici sensibili. Alcune vernici o rivestimenti sintetici possono reagire negativamente con il materiale dei piedini a ventosa e ammorbidirli, causando possibili segni sulle superfici.
- Non applicare troppa pressione sul cono durante la spremitura per evitare il blocco del motore.
- Non si accetta alcuna responsabilità per danni causati da uso improprio o mancato rispetto di queste istruzioni.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Durante il funzionamento, è normale che il coperchio superiore e il corpo del contenitore si scuotano leggermente. Questo fa parte del design per ammortizzare la forza e la controforza durante la spremitura.
- Quando il livello del succo raggiunge la tacca massima, aprire il beccuccio di uscita.
- Dopo la spremitura, tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per spegnere la macchina. L'indicatore luminoso si spegnerà. Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 minuti, il dispositivo si spegnerà automaticamente e l'indicatore si disattiverà.
- Dopo aver pulito il prodotto, asciugare o strofinare accuratamente tutte le parti prima di rimontarle. Conservare il prodotto in un luogo asciutto, fresco e ben ventilato.

CONSIGLIO PER SPREMERE FRUTTA FRESCA



Tagliare il frutto a metà.

METODO DI UTILIZZO



Tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per resettare la macchina. La luce indicatrice rimarrà accesa in modo fisso, indicando che il dispositivo è in modalità standby.



Inserire il frutto nella tazza con il lato tagliato rivolto verso il basso.



Ruotare il coperchio superiore in senso orario per fissarlo saldamente.



Premere una volta il pulsante di accensione per iniziare la spremitura.



Attendere il completamento del processo di spremitura.



Posizionare un bicchiere sotto il beccuccio e aprirlo per versare il succo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Questo prodotto è uno spremiagrumi elettrico. Si consiglia di caricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo.
- Pulire il corpo della tazza, la testa dello spremiagrumi e il coperchio superiore immediatamente dopo ogni utilizzo.
- Non lavare l'unità principale del prodotto. Si consiglia di pulirla con un panno morbido e umido. Le altre parti possono essere risciacquate direttamente con acqua.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o corrosivi.
- Il corpo della tazza può essere pulito con acqua calda ed è lavabile in lavastoviglie. Tuttavia, non deve essere inserito direttamente in una pentola né bollito in acqua calda.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, caricarlo e mantenerlo almeno una volta ogni tre mesi.
- Durante il funzionamento, non toccare la testa dello spremiagrumi, il motore o altre parti rimovibili per evitare lesioni o danni al dispositivo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il dispositivo non è montato correttamente. 2. La batteria è scarica. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assemblare il dispositivo seguendo le istruzioni. 2. Assicurarsi di caricare il dispositivo tempestivamente.
Arresto improvviso durante il funzionamento	<ol style="list-style-type: none"> 1. I pezzi di frutta sono troppo grandi. 2. Batteria scarica. 3. L'alimento è troppo duro e causa il blocco del dispositivo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tagliare la frutta in piccoli pezzi. 2. Caricare il dispositivo senza indugio. 3. Rimuovere gli alimenti duri prima dell'uso.
Rumore insolito	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gli accessori non sono installati correttamente o non sono fissati saldamente. 2. Se il dispositivo è inclinato durante il funzionamento, potrebbe causare un rumore eccessivo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrestare il dispositivo e verificare che gli accessori siano correttamente installati e ben fissati. 2. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e orizzontale. Verificare che sia correttamente assemblato. Se il problema persiste, interrompere immediatamente l'uso.
Fuoriuscita di alimenti dopo l'uso	<ol style="list-style-type: none"> 1. Alcune parti del frutto possono contenere molta umidità oppure la tazza è troppo piena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Questo è normale. Installare correttamente il coperchio superiore.
Stato della spia luminosa: <ol style="list-style-type: none"> 1. La luce rossa lampeggia per 10 secondi 2. La luce rossa si spegne dopo 5 secondi 3. La spia non si accende durante la carica 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batteria è completamente scarica. 2. Il motore è bloccato. 3. Il cavo di ricarica non è collegato correttamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Caricare il dispositivo immediatamente. 2. Rimuovere la frutta e sbloccare il motore. 3. Collegare correttamente il cavo di ricarica.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или

подобного квалифицированного лица.

- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.
- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или субнулевых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Никогда не переносите и не тяните устройство, удерживая его за

RU

шнур питания, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните шнур питания по острым краям.

- Не прикрепляйте присоски к чувствительным поверхностям. Некоторые краски или синтетические покрытия могут вступать в реакцию с материалом присосок и размягчать его, что может привести к появлению следов.
- Не нажимайте слишком сильно на конус во время отжима сока, чтобы не повредить двигатель.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Небольшая вибрация верхней крышки и корпуса чаши во время работы является нормальным явлением. Это часть конструкции, предназначенная для смягчения силы и противодействующей силы при отжиме.
- Когда уровень сока достигает максимальной отметки, откройте носик для слива.
- После отжима нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство. Индикатор погаснет. Если в течение 5 минут не выполняется никаких действий, устройство автоматически выключится, и индикатор погаснет.
- После очистки изделия протрите или тщательно высушите все части перед повторной сборкой. Храните устройство в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.

СОВЕТ ПО ОТЖИМУ СВЕЖИХ ФРУКТОВ



Разрежьте фрукт пополам.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы сбросить настройки устройства. Индикатор загорится и "будет постоянно светиться, указывая на то, что устройство находится в режиме ожидания.



Поместите фрукт в чашу срезом вниз.



Поверните верхнюю крышку по часовой стрелке, чтобы надежно зафиксировать её.



Один раз нажмите кнопку питания, чтобы начать отжим.



Дождитесь завершения процесса отжима.



Подставьте стакан под носик и откройте его, чтобы налить сок.

ОЧИСТКА И УХОД

- Этот продукт — электрическая соковыжималка для апельсинов. Пожалуйста, полностью зарядите устройство перед первым использованием.
- Очищайте корпус стакана, головку соковыжималки и верхнюю крышку сразу после каждого использования.
- Не мойте основной блок устройства. Рекомендуется протирать его мягкой влажной тканью. Остальные части можно ополаскивать водой.
- Не используйте абразивные или коррозионные чистящие средства.
- Корпус стакана можно мыть горячей водой, он подходит для мытья в посудомоечной машине. Однако его нельзя помещать в кастрюлю или кипятить.
- Если устройство не будет использоваться длительное время, заряжайте и обслуживайте его не реже одного раза в три месяца.
- Во время работы не прикасайтесь к головке соковыжималки, мотору или другим съемным частям, чтобы избежать травм или повреждения устройства.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Устройство не работает	<ol style="list-style-type: none"> 1. Устройство собрано неправильно. 2. Аккумулятор разряжен. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Соберите устройство согласно инструкции. 2. Зарядите устройство своевременно.
Внезапная остановка во время работы	<ol style="list-style-type: none"> 1. Куски фруктов слишком большие. 2. Низкий заряд аккумулятора. 3. Фрукты слишком твердые, из-за чего мотор заклинивает. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нарежьте фрукты на мелкие кусочки. 2. Зарядите устройство без промедления. 3. Удалите слишком твердые продукты перед использованием.
Необычный шум	<ol style="list-style-type: none"> 1. Аксессуары установлены неправильно или не закреплены. 2. При наклоне устройства во время работы может возникнуть чрезмерный шум. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Остановите устройство и проверьте правильность установки аксессуаров. 2. Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Убедитесь, что устройство собрано правильно. Если проблема сохраняется, прекратите использование.
Переполнение соком/массой после использования	<ol style="list-style-type: none"> 1. Некоторые части фруктов содержат слишком много сока или стакан переполнен. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Это нормально. Установите верхнюю крышку правильно.
Состояние индикатора: <ol style="list-style-type: none"> 1. Красный индикатор мигает в течение 10 секунд 2. Красный индикатор гаснет через 5 секунд 3. Индикатор не загорается во время зарядки 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Аккумулятор полностью разряжен. 2. Мотор заблокирован. 3. Кабель зарядки подключен неправильно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядите устройство как можно скорее. 2. Удалите фрукты и разблокируйте мотор. 3. Подключите зарядный кабель правильно.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

تعليمات السلامة العامة والعربية

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن هو نفس الجهد الذي تم استخدامه
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات، وشهادة الضمان، وإيصال البيع، وإذا كان ذلك ممكناً، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص حصرياً للاستخدام الخاص وليس للاستخدام التجاري، ولا للاستخدام المهني
- أفضل دائماً القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند تركيب أجزاء الإكسسوار، أو تنظيف الجهاز، أو في حالة حدوث إزعاج. قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً. اسحب على القابس، لا على الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز. وبالتالي، عند اختيار موقع لجهازك، اختر موقعاً بحيث لا يمكن للأطفال الوصول إلى الجهاز. احرص على عدم تعليق الكابل
- قم بفحص الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي ضرر. إذا كان هناك ضرر من أي نوع، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتجاوز أعمارهم 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر الممكنة. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا دون سن 8 سنوات وغير تحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبير معتمد في حالة وجود مشكلة
- لأسباب أمان، قد يتم استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف فقط بسلك مكافئ من الشركة المصنعة، أو قسم خدمة العملاء لدينا، أو شخص مؤهل مماثل
- إبعاد الجهاز والكابل عن الحرارة، وأشعة الشمس المباشرة، والرطوبة، والحواف الحادة، وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عندما لا تكون تستخدم الجهاز
- استخدم فقط الملحقات الأصلية المقدمة من الشركة الموردة
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق. (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج.) دائماً قم بحماية الجهاز من درجة الحرارة الصفرية أو السالبة
- لا تستخدم قرب الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ). لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن التيار الكهربائي قبل سحبه من الماء. لا تلمس مصدر الماء. يجب فحص الجهاز من قبل متخصص قبل استخدامه مرة أخرى. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للعرض المقصود
- يجب أن يتم تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون موصولاً بمقبس مؤرض مثبت وفقاً للوائح. تأكد من أن الجهد المزود يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- لا تغطي الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه بواسطة خبراء
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مسطح وأفق
- لا يجب استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع. حتى الأضرار غير المرئية قد تتسبب في آثار سلبية على السلامة الوظيفية للجهاز. لا يمكن استخدام الجهاز إلا بعد فحصه من قبل محترف
- لا تحمل أو اسحب الجهاز عن طريق مقبس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث اختراق كهربائي بسبب كسر الكابل. لا تثنى أو تقفل أو تجر كبل الطاقة على حواف حادة
- لا تحمل أو تسحب الجهاز من كابل الشحن، لأن هناك خطر حدوث قصر كهربائي نتيجة انقطاع الكابل. لا تثنى أو تضغط أو تسحب سلك الطاقة فوق الحواف الحادة
- لا تثبت قواعد الشطف على الأسطح الحساسة. بعض أنواع الطلاء أو الطلاءات الصناعية قد تتفاعل سلباً مع مادة قواعد الشطف وتؤدي إلى تليينها، مما قد يسبب بقاء آثار عليها
- لا تضغط بشدة على المخروط أثناء العصر حتى لا يتوقف المحرك عن العمل
- لا تتحمل الشركة المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الالتزام بهذه التعليمات

تعليمات التشغيل

- من الطبيعي أن تهتز الغطاء العلوي وجسم الكوب قليلاً أثناء التشغيل. هذا جزء من التصميم لامتصاص القوة ورد الفعل أثناء العصر.
- عندما يصل مستوى العصير إلى الحد الأقصى على المقياس، يُرجى فتح مخرج العصير.
- بعد الانتهاء من العصر، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل الجهاز. سينطفئ ضوء المؤشر. إذا لم يتم تنفيذ أي إجراء لمدة 5 دقائق، فسوف يتوقف الجهاز تلقائيًا وينطفئ ضوء المؤشر.
- بعد تنظيف المنتج، يُرجى تجفيف جميع الأجزاء أو مسحها جيدًا قبل إعادة تجميعها. خزن المنتج في مكان جاف وبارد وجيد التهوية.

نصيحة لعصر الفاكهة الطازجة



اقطع الفاكهة إلى نصفين.

طريقة الاستخدام



قم بتدوير الغطاء العلوي باتجاه عقارب الساعة لتثبيته بإحكام.

ضع الفاكهة في الكوب بحيث يكون الجانب المقطوع إلى الأسفل.

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانيتين لإعادة ضبط الجهاز. سيظل ضوء المؤشر مضاءً بشكل ثابت، مما يشير إلى أن الجهاز في وضع الاستعداد.



ضع كوبًا تحت مخرج العصير وافتحه لصب العصير.

انتظر حتى يكتمل عملية العصر.

اضغط على زر التشغيل مرة واحدة لبدء العصر.

التنظيف والصيانة

- هذا المنتج هو عصارة كهربائية للبرتقال. يرجى شحن الجهاز بالكامل قبل الاستخدام الأول
- قم بتنظيف جسم الكوب، ورأس العصارة، والغطاء العلوي مباشرة بعد كل استخدام
- لا تغسل الوحدة الرئيسية للمنتج. يُفضل مسحها بقطعة قماش ناعمة ورطبة. يمكن شطف الأجزاء الأخرى مباشرة بالماء
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو مسببة للتآكل
- يمكن تنظيف جسم الكوب بالماء الساخن وهو آمن للغسل في غسالة الصحون. ومع ذلك، يجب عدم وضعه مباشرة في وعاء أو غليه في الماء الساخن
- إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة طويلة، يُنصح بشحنه وصيانته مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر
- أثناء التشغيل، لا تلمس رأس العصارة أو المحرك أو الأجزاء القابلة للإزالة الأخرى لتجنب الإصابة أو تلف الجهاز

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل	السبب	المشكلة
1. قم بتجميع الجهاز وفقاً للتعليمات 2. تأكد من شحن الجهاز في الوقت المناسب	1. الجهاز غير مركب بشكل صحيح 2. البطارية فارغة.	الجهاز لا يعمل
1. قطع الفاكهة إلى قطع صغيرة. 2. اشحن الجهاز فوراً. 3. أزل المواد الغذائية الصلبة قبل الاستخدام	1. قطع الفاكهة كبيرة جداً 2. انخفاض شحن البطارية. 3. مادة الطعام صلبة جداً مما يسبب توقف الجهاز.	توقف مفاجئ أثناء التشغيل
1. أوقف الجهاز وتحقق من تثبيت الملحقات بشكل صحيح وموحد 2. ضع الجهاز على سطح مستو وألقي للاستخدام. تحقق من تجميع الجهاز بشكل صحيح. إذا استمرت المشكلة، توقف عن استخدام الجهاز فوراً	1. الملحقات غير مثبتة بشكل صحيح أو غير مؤمنة بإحكام 2. قد يحدث ضجيج زائد إذا كان الجهاز موضوعاً بزاوية مائلة أثناء التشغيل	صوت غير طبيعي
1. هذا أمر طبيعي. قم بتربيت الغطاء العلوي بشكل صحيح	بعض أجزاء الفاكهة تحتوي على نسبة عالية من الرطوبة أو أن الكوب مملوء بشكل زائد	تسرب مواد الطعام بعد الاستخدام
1. اشحن الجهاز فوراً. 2. أزل الفاكهة وقم بفك قفل المحرك 3. قم بتوصيل كابل الشحن بشكل صحيح	1. البطارية فارغة تماماً 2. المحرك في حالة قفل دوار 3. كابل الشحن غير متصل بشكل صحيح	حالة ضوء المؤشر: 1. يومض الضوء الأحمر لمدة 10 ثوانٍ 2. ينطفئ ضوء المؤشر الأحمر بعد 5 ثوانٍ 3. لا يضيء المؤشر أثناء الشحن

تصريف صحيح لهذا المنتج



تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات. يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبايع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome